



EN 14785:2006		ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18	
Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y		mm	800/100/100
Emissione di prodotti da combustione (CO)	Potenza nominale	%	0.01
	Potenza ridotta	%	0.027
Massima pressione d'esercizio		Bar	2
Temperatura fumi	Potenza nominale	° C	146.5
Prestazioni termiche	Potenza nominale	kW	18.1
	Potenza ceduta all'acqua	kW	15.36
Rendimento	Potenza nominale	%	92.67
	Potenza ridotta	%	95.43
Combustibile			Pellet

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

In base al regolamento (UE) n. 305/2011

Nr. 004723138

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	apparecchiatura per il riscaldamento domestico alimentato da pellet in legno con fornitura d'acqua calda.
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:	
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4
7	Laboratorio notificato	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	K14122014Z1

8	Prestazioni dichiarate	
	Specifica tecnica armonizzata	EN 14785:2006
	Caratteristiche essenziali	Prestazione
	Resistenza al fuoco	A1
	Distanza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Rischio di fuoriuscita di combustibile	Conforme
	Emissione di prodotti da combustione (CO)	CO 0.01 % CO 0.027 %
	Temperatura superficiale	Conforme
	Sicurezza elettrica	Conforme
	Accessibilità e pulizia	Conforme
	Massima pressione d'esercizio	2 Bar
	Resistenza meccanica (per supportare il camino)	NPD
	Prestazioni termiche	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
	Rendimento	η 92.67 % η 95.43 %
	Temperatura fumi	T 146.5 °C

9 La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4 Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18	
Distance from combustible material X1/X2/Y		mm	800/100/100
Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output	%	0.01
	Reduced heat output	%	0.027
Maximum operating pressure		Bar	2
Flue gas temperature	Nominal heat output	° C	146.5
Thermal performance	Nominal heat output	kW	18.1
	Water heating output	kW	15.36
Efficiency	Nominal heat output	%	92.67
	Reduced heat output	%	95.43
Fuel type			Pellets

DECLARATION OF PERFORMANCE

According to Regulation (EU) No. 305/2011

Nr. 004723138

1	Unique identification of product-type	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	Apparatus for domestic heating, fuelled with wood pellets, with hot water production
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name and address of the agent (Article 12-2)	
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4
7	Laboratory notified	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Test report number (based on System 3)	K14122014Z1
8	Performance	
	Harmonised technical specifications	
	Essential features	
	Resistance to fire	A1
	Distance from combustible material	Minimum distance, in mm
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Risk of burning fuel falling out	Pass
	Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output Reduced heat output
		CO 0.01 % CO 0.027 %
	Surface temperature	Pass
	Electrical safety	Pass
	Accessibility and cleaning	Pass
	Maximum operating pressure	2 Bar
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD	
Thermal performance	Nominal heat output Room heating output Water heating output	
	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW	
Efficiency	Nominal heat output Reduced heat output	
	η 92.67 % η 95.43 %	
Flue gas temperature	Nominal heat output	
	T 146.5 °C	
9	The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.	

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

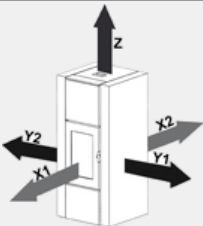
Porcia, 5/19/2014

EN 14785:2006

ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

Разстояние от горящия материал X1/X2/Y	mm	800/100/100
Емисии на продукти от горенето (CO)	Номинална мощност	% 0.01
	Намалена мощност	% 0.027
Максимално работно налягане	Bar	2
Температура на димните газове	Номинална мощност	° C 146.5
Топлинни експлоатационни показатели	Номинална мощност	kW 18.1
	Мощност, отдавана на водата	kW 15.36
Производителност	Номинална мощност	% 92.67
	Намалена мощност	% 95.43
гориво		Пелети

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ съгласно Регламент (ЕС) №305/2011 Nr. 004723138

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Предвидена употреба на продукта съгласно съответната хармонизирана техническа спецификация	Уред за битово отопление, захранван с дървени пелети, с производство на топла вода
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	K14122014Z1
8	Декларирани експлоатационни показатели	
	Хармонизирана техническа спецификация	EN 14785:2006
	Съществени характеристики	Експлоатационен показател
	Устойчивост на огън	A1
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Риск от изтичане на гориво	Съответства
	Емисии на продукти от горенето (CO)	CO 0.01 % CO 0.027 %
	Повърхностна температура	Съответства
	Електрическа безопасност	Съответства
	Достъп и почистване	Съответства
	Максимално работно налягане	2 Bar
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD
	Топлинни експлоатационни показатели	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
		Номинална мощност Мощност, отдавана в околната среда Мощност, отдавана на водата
	Производителност	η 92.67 % η 95.43 %
		Номинална мощност Намалена мощност
	Температура на димните газове	T 146.5 °C
		Номинална мощност
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8.	

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18	
Vzdálenost od hořl. materiálů X1/X2/Y		mm	800/100/100
Emise spalin (CO)	<i>Jmenovitý výkon</i>	%	0.01
	<i>Snižovaný výkon</i>	%	0.027
Maximální provozní tlak		Bar	2
Teplota spalin	<i>Jmenovitý výkon</i>	° C	146.5
Tepelné vlastnosti	<i>Jmenovitý výkon</i>	kW	18.1
	<i>Výkon přenášený do vody</i>	kW	15.36
Výkon	<i>Jmenovitý výkon</i>	%	92.67
	<i>Snižovaný výkon</i>	%	95.43
palivo			Pelety

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Podle nařízení (EU) č. 305/2011

Nr. 004723138

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18																												
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18																												
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Přístroj pro domácí vytápění se spalováním dřevěných pelet, s produkce teplé užitkové vody																												
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																												
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)																													
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4																												
7	Registrovaná laboratoř	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																												
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	K14122014Z1																												
8	Prohlášené vlastnosti	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Harmonizovaná technická norma</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Základní charakteristiky</th> <th style="text-align: center;">Vlastnost</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odolnost proti ohni</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Vzdálenost od hořl. materiálů</td> <td>Minimální vzdálenost, v mm X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600</td> </tr> <tr> <td>Riziko rozlití paliva</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Emise spalin (CO)</td> <td><i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snižovaný výkon</i> CO 0.01 % CO 0.027 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota povrchu</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Elektrická bezpečnost</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Dostupnost a čištění</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Maximální provozní tlak</td> <td>2 Bar</td> </tr> <tr> <td>Mechanická pevnost (na podporu komínu)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Tepelné vlastnosti</td> <td><i>Jmenovitý výkon</i> <i>Výkon přenášený do prostředí</i> <i>Výkon přenášený do vody</i> 18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW</td> </tr> <tr> <td>Výkon</td> <td><i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snižovaný výkon</i> η 92.67 % η 95.43 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota spalin</td> <td><i>Jmenovitý výkon</i> T 146.5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006	Základní charakteristiky	Vlastnost	Odolnost proti ohni	A1	Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600	Riziko rozlití paliva	V souladu	Emise spalin (CO)	<i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snižovaný výkon</i> CO 0.01 % CO 0.027 %	Teplota povrchu	V souladu	Elektrická bezpečnost	V souladu	Dostupnost a čištění	V souladu	Maximální provozní tlak	2 Bar	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD	Tepelné vlastnosti	<i>Jmenovitý výkon</i> <i>Výkon přenášený do prostředí</i> <i>Výkon přenášený do vody</i> 18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW	Výkon	<i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snižovaný výkon</i> η 92.67 % η 95.43 %	Teplota spalin	<i>Jmenovitý výkon</i> T 146.5 °C
Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006																													
Základní charakteristiky	Vlastnost																													
Odolnost proti ohni	A1																													
Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600																													
Riziko rozlití paliva	V souladu																													
Emise spalin (CO)	<i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snižovaný výkon</i> CO 0.01 % CO 0.027 %																													
Teplota povrchu	V souladu																													
Elektrická bezpečnost	V souladu																													
Dostupnost a čištění	V souladu																													
Maximální provozní tlak	2 Bar																													
Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD																													
Tepelné vlastnosti	<i>Jmenovitý výkon</i> <i>Výkon přenášený do prostředí</i> <i>Výkon přenášený do vody</i> 18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW																													
Výkon	<i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snižovaný výkon</i> η 92.67 % η 95.43 %																													
Teplota spalin	<i>Jmenovitý výkon</i> T 146.5 °C																													
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.																													

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno jménem výrobce:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

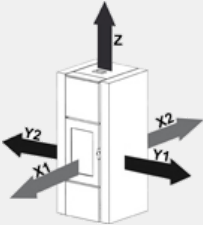
ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

Afstand fra brændbart mat. X1/X2/Y		mm	800/100/100
Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	Nominal effekt	%	0.01
	Nedsat effekt	%	0.027
Maksimalt driftstryk		Bar	2
Røggastemperatur	Nominal effekt	° C	146.5
Termiske ydeevner	Nominal effekt	kW	18.1
	Effekt overført til vandet	kW	15.36
Ydelse	Nominal effekt	%	92.67
	Nedsat effekt	%	95.43
brændstof			pellets

YDEEVNEDEKLARATION

I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

Nr. 004723138

1	Produkttypens unikke identifikationskode	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Model og/eller partnr. og/eller serienr. (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Tilsligtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Apparat til boligopvarmning med træpiller, med produktion af varmt vand
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4
7	Notificeret laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	K14122014Z1
8	Deklarerede ydeevner	
	Harmoniseret teknisk specifikation	EN 14785:2006
	Væsentlige egenskaber	Ydeevne
	Brandmodstandsevne	A1
	Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse
	Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	CO 0.01 % CO 0.027 %
	Overfladetemperatur	I overensstemmelse
	Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse
	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse
	Maksimalt driftstryk	2 Bar
	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD
	Termiske ydeevner	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
	Ydelse	η 92.67 % η 95.43 %
	Røggastemperatur	T 146.5 °C
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.	

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 14785:2006		ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18	
Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y		mm	800/100/100
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	Nennleistung	%	0.01
	Reduzierte Leistung	%	0.027
Maximaler Betriebsdruck		Bar	2
Rauchgastemperatur	Nennleistung	° C	146.5
Thermische Leistungen	Nennleistung	kW	18.1
	Dem Wasser gelieferte Leistung	kW	15.36
Wirkungsgrad	Nennleistung	%	92.67
	Reduzierte Leistung	%	95.43
Brennstoff			Pellets

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011

Nr. 004723138

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Mit Holzpellets befeuerte Wärmeerzeuger für den Wohnbereich mit Warmwasserbereitung
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4
7	Benanntes Labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	K14122014Z1

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 14785:2006
Wesentliche Merkmale		Leistungen
Feuerbeständigkeit		A1
Abstand von brennbarem Material		Mindestabstand, in mm
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
Gefahr Brennstoffaustritt		konform
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	Nennleistung Reduzierte Leistung	CO 0.01 % CO 0.027 %
Oberflächentemperatur		konform
Elektrische Sicherheit		konform
Zugänglichkeit und Reinigung		konform
Maximaler Betriebsdruck		2 Bar
Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)		NPD
Thermische Leistungen	Nennleistung Der Umgebung gelieferte Leistung Dem Wasser gelieferte Leistung	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
Wirkungsgrad	Nennleistung	η 92.67 %
	Reduzierte Leistung	η 95.43 %
Rauchgastemperatur	Nennleistung	T 146.5 °C

9 Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4. Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006

ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

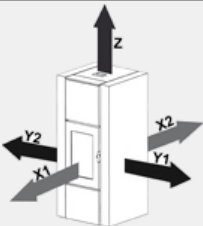
Απόσταση από το καύσιμο υλικό X1/X2/Y	mm	800/100/100
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς	% %
		0.01 0.027
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	Bar	2
Θερμοκρασία καπνών	Ονομαστική Ισχύς	° C
		146.5
Θερμικές επιδόσεις	Ονομαστική Ισχύς Ισχύς που προσδίδεται στο νερό	kW kW
		18.1 15.36
Απόδοση	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς	% %
		92.67 95.43
καύσιμα		Pellets

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011

Nr. 004723138

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, με την παραγωγή ζεστού νερού
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)	
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	K14122014Z1

8	Δηλωμένες επιδόσεις	
	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	EN 14785:2006
	Βασικά χαρακτηριστικά	Επίδοσεις
	Αντοχή στη φωτιά	A1
	Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη
	Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς
		CO 0.01 % CO 0.027 %
	Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη
	Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη
	Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη
	Μέγιστη πίεση λειτουργίας	2 Bar
	Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD
	Θερμικές επιδόσεις	Ονομαστική Ισχύς Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον Ισχύς που προσδίδεται στο νερό
		18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
	Απόδοση	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς
		η 92.67 % η 95.43 %
	Θερμοκρασία καπνών	Ονομαστική Ισχύς
		T 146.5 °C

9 Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 5/19/2014





EN 14785:2006		ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18	
Distancia de mat. comb. X1/X2/Y		mm	800/100/100
Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal	%	0.01
	Potencia reducida	%	0.027
Presión máxima de trabajo		Bar	2
Temperatura de humos	Potencia nominal	° C	146.5
Prestaciones térmicas	Potencia nominal	kW	18.1
	Potencia cedida al agua	kW	15.36
Rendimiento	Potencia nominal	%	92.67
	Potencia reducida	%	95.43
Combustible			Pellets

DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

Nr. 004723138

1	Código de identificación único del producto-tipo	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Modelo y/o n.º de lote y/o n.º de serie (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, con producción de agua caliente
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Número de informe de prueba (según el System 3)	K14122014Z1

Especificación técnica armonizada		EN 14785:2006
Características esenciales		Prestación
Resistencia al fuego		A1
Distancia de mat. comb.		Distancia mínima, en mm X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
Riesgo de pérdida de combustible		Conforme
Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal Potencia reducida	CO 0.01 % CO 0.027 %
Temperatura superficial		Conforme
Seguridad eléctrica		Conforme
Accesibilidad y limpieza		Conforme
Presión máxima de trabajo		2 Bar
Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)		NPD
Prestaciones térmicas	Potencia nominal Potencia suministrada al entorno Potencia cedida al agua	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
Rendimiento	Potencia nominal Potencia reducida	η 92.67 % η 95.43 %
Temperatura de humos	Potencia nominal	T 146.5 °C

9 La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006

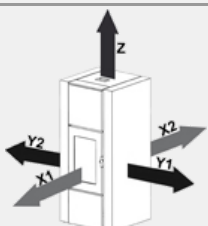
ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

Kaugus süttivatest materjalidest X1/X2/Y		mm	800/100/100
Põlemise heitkogused (CO)	Nimivõimsus	%	0.01
	Alandatud võimsus	%	0.027
Maksimaalne töö rõhk		Bar	2
Aurude temperatuur	Nimivõimsus	° C	146.5
Soojusjuhtivus	Nimivõimsus	kW	18.1
	Väljundvõimsus vee kütisel	kW	15.36
Võimsus	Nimivõimsus	%	92.67
	Alandatud võimsus	%	95.43
kütus			graanulid

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011

Nr. 004723138

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18	
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18	
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	Seadis koduseks kütmiseks, kasutab puitpelletteid, sooja vee tootmisega	
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it	
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)		
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4	
7	Teavitatud labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456	
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	K14122014Z1	
8	Toimivusdeklaratsioon		
	Ühtlustatud tehniline kirjeldus	EN 14785:2006	
	Põhiomadused	Jõudlus	
	Tulekindlus	A1	
	Kaugus süttivatest materjalidest	Väikseim lubatud kaugus (mm)	
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600	
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses	
	Põlemise heitkogused (CO)	CO 0.01 % CO 0.027 %	
	Pinna temperatuur	Vastavuses	
	Elektriõhutus	Vastavuses	
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses	
	Maksimaalne töö rõhk	2 Bar	
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD	
	Soojusjuhtivus	Nimivõimsus	18.1 kW
		Väljundvõimsus kütisel	2.74 kW
		Väljundvõimsus vee kütisel	15.36 kW
	Võimsus	Nimivõimsus	η 92.67 %
		Alandatud võimsus	η 95.43 %
	Aurude temperatuur	Nimivõimsus	T 146.5 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.		

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.
Allkirjastanud tootja nimel:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

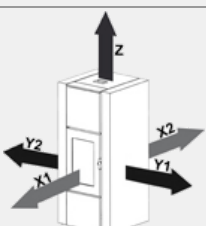
Etäisyys pal. mater. X1/X2/Y		mm	800/100/100
Palamistuotteiden päästöt (CO)	<i>Nimellisteho</i>	%	0.01
	<i>Rajoitettu teho</i>	%	0.027
Toiminnan maksimipaine		Bar	2
Savujen lämpötila	<i>Nimellisteho</i>	° C	146.5
Lämpöteho	<i>Nimellisteho</i>	kW	18.1
	<i>Veteen siirtyvä teho</i>	kW	15.36
Tuotto	<i>Nimellisteho</i>	%	92.67
	<i>Rajoitettu teho</i>	%	95.43
polttoaine			pelletit

SUORITUSTASOILMOITUS

Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti

Nr. 004723138

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Puupelleteillä toimiva lämmityslaite talouskäyttöön, kuuman tuotannolla tai ei
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	K14122014Z1

8	Ilmoitetut suoritustasot	
	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä	EN 14785:2006
	Perusominaisuudet	Suoritustaso
	Palonkestävyys	A1
	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen
	Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	CO 0.01 % CO 0.027 %
	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen
	Sähköturvallisuus	Laadun mukainen
	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen
	Toiminnan maksimipaine	2 Bar
	Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	NPD
	Lämpöteho <i>Nimellisteho</i> <i>Ympäristöön kohdistuva teho</i> <i>Veteen siirtyvä teho</i>	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
	Tuotto <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	η 92.67 % η 95.43 %
	Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	T 146.5 °C

9 Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

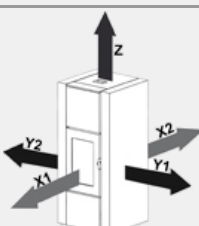
Distance de sécurité aux matériaux combustibles X1/X2/Y	mm	800/100/100
Émission des produits de combustion (CO) <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	%	0.01
	%	0.027
Pression maximale de service	Bar	2
Température des fumées <i>Puissance nominale</i>	° C	146.5
Performance thermique <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue à l'eau</i>	kW	18.1
	kW	15.36
Rendement <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	%	92.67
	%	95.43
Combustible		granulés de bois

DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Selon le règlement (UE) n° 305/2011

Nr. 004723138

1	Code d'identification unique du produit-type	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, avec production d'eau chaude
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)	
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4
7	Laboratoire notifié	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	K14122014Z1

8	Spécifications techniques harmonisées		EN 14785:2006
	Caractéristiques essentielles		Performance
	Résistance au feu		A1
	Distance de sécurité aux matériaux combustibles		Distance minimum, en mm
			X1=800
			X2=100
			Y1=100
			Y2=100
		Z=600	
	Risque de fuite de combustible		Conforme
	Émission des produits de combustion (CO) <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>		CO 0.01 % CO 0.027 %
	Température de surface		Conforme
	Sécurité électrique		Conforme
	Facilité d'accès et nettoyage		Conforme
	Pression maximale de service		2 Bar
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)		NPD	
Performance thermique <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i> <i>Puissance rendue à l'eau</i>		18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW	
Rendement <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>		η 92.67 % η 95.43 %	
Température des fumées <i>Puissance nominale</i>		T 146.5 °C	

9 La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 5/19/2014

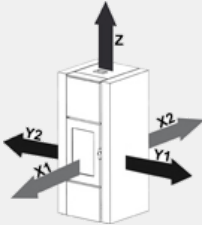
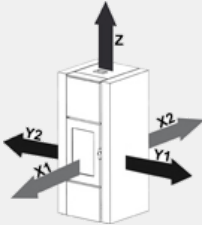
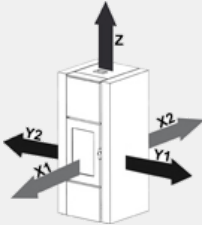


EN 14785:2006		ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18	
Udaljenost od goriva X1/X2/Y		mm	800/100/100
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	Nazivna snaga	%	0.01
	Smanjena snaga	%	0.027
Maksimalni radni tlak		Bar	2
Temperatura dima	Nazivna snaga	° C	146.5
Toplinska svojstva	Nazivna snaga	kW	18.1
	Snaga prenesena na vodu	kW	15.36
Performanse	Nazivna snaga	%	92.67
	Smanjena snaga	%	95.43
gorivo			Peleti

IZJAVA O UČINKOVITOSTI

Prema uredbi (UE) br. 305/2011

Nr. 004723138

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18																																												
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18																																												
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Aparat za kućansko grijanje, napajan drvenim peletom, s proizvođenja tople vode																																												
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																												
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)																																													
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4																																												
7	Obaviješteni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																												
	Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3)	K14122014Z1																																												
8	Izjavljene performanse	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Tehnička specifikacija</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Osnovne značajke</th> <th style="text-align: center;">Performanse</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Otpornost na vatru</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Udaljenost od goriva</td> <td>Minimalna udaljenost , izražena u mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=800</td> </tr> <tr> <td>X2=100</td> </tr> <tr> <td>Y1=100</td> </tr> <tr> <td>Y2=100</td> </tr> <tr> <td>Z=600</td> </tr> <tr> <td>Rizik od ispuštanja goriva</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Ispuštanje produkata izgaranja (CO)</td> <td>Nazivna snaga Smanjena snaga</td> <td>CO 0.01 % CO 0.027 %</td> </tr> <tr> <td>Površinska temperatura</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Električna sigurnost</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Pristupačnost i čišćenje</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Maksimalni radni tlak</td> <td>2 Bar</td> </tr> <tr> <td>Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Toplinska svojstva</td> <td>Nazivna snaga</td> <td>18.1 kW</td> </tr> <tr> <td>Izlazna snaga okruženja</td> <td>2.74 kW</td> </tr> <tr> <td>Snaga prenesena na vodu</td> <td>15.36 kW</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Performanse</td> <td>Nazivna snaga</td> <td>η 92.67 %</td> </tr> <tr> <td>Smanjena snaga</td> <td>η 95.43 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura dima</td> <td>Nazivna snaga</td> <td>T 146.5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Tehnička specifikacija	EN 14785:2006	Osnovne značajke	Performanse	Otpornost na vatru	A1	Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm		X1=800	X2=100	Y1=100	Y2=100	Z=600	Rizik od ispuštanja goriva	U skladu	Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	Nazivna snaga Smanjena snaga	CO 0.01 % CO 0.027 %	Površinska temperatura	U skladu	Električna sigurnost	U skladu	Pristupačnost i čišćenje	U skladu	Maksimalni radni tlak	2 Bar	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD	Toplinska svojstva	Nazivna snaga	18.1 kW	Izlazna snaga okruženja	2.74 kW	Snaga prenesena na vodu	15.36 kW	Performanse	Nazivna snaga	η 92.67 %	Smanjena snaga	η 95.43 %	Temperatura dima	Nazivna snaga	T 146.5 °C
Tehnička specifikacija	EN 14785:2006																																													
Osnovne značajke	Performanse																																													
Otpornost na vatru	A1																																													
Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm																																													
	X1=800																																													
	X2=100																																													
	Y1=100																																													
	Y2=100																																													
	Z=600																																													
Rizik od ispuštanja goriva	U skladu																																													
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	Nazivna snaga Smanjena snaga	CO 0.01 % CO 0.027 %																																												
Površinska temperatura	U skladu																																													
Električna sigurnost	U skladu																																													
Pristupačnost i čišćenje	U skladu																																													
Maksimalni radni tlak	2 Bar																																													
Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD																																													
Toplinska svojstva	Nazivna snaga	18.1 kW																																												
	Izlazna snaga okruženja	2.74 kW																																												
	Snaga prenesena na vodu	15.36 kW																																												
Performanse	Nazivna snaga	η 92.67 %																																												
	Smanjena snaga	η 95.43 %																																												
Temperatura dima	Nazivna snaga	T 146.5 °C																																												
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.																																													

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 5/19/2014



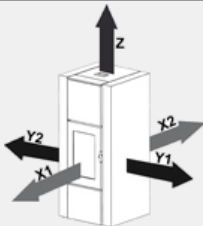
EN 14785:2006		ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18	
Éghető anyagoktól való távolság X1/X2/Y		mm	800/100/100
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény	%	0.01
	Redukált teljesítmény	%	0.027
Maximális üzemi nyomás		Bar	2
Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény	° C	146.5
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény	kW	18.1
	Víznek átadott teljesítmény	kW	15.36
Hatásfok	Névleges teljesítmény	%	92.67
	Redukált teljesítmény	%	95.43
üzemanyag			Pellet

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

A 305/2011/EU rendelet alapján

Nr. 004723138

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	Fapellettel működő háztartási fűtőberendezés a melegvíz-előállítás lehetőségével
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)	
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4
7	Vizsgáló laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	K14122014Z1

Harmonizált műszaki előírások		EN 14785:2006
Alapvető tulajdonságok		Teljesítmény
Tűzállóság		A1
Éghető anyagoktól való távolság		Minimális távolság, mm-ben
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata		Megfelel
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	CO 0.01 % CO 0.027 %
Felületi hőmérséklet		Megfelel
Elektromos biztonság		Megfelel
Hozzáférhetőség és tisztítás		Megfelel
Maximális üzemi nyomás		2 Bar
Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)		NPD
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény	18.1 kW
	Környezetnek átadott teljesítmény	2.74 kW
	Víznek átadott teljesítmény	15.36 kW
Hatásfok	Névleges teljesítmény	η 92.67 %
	Redukált teljesítmény	η 95.43 %
Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény	T 146.5 °C

9 Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

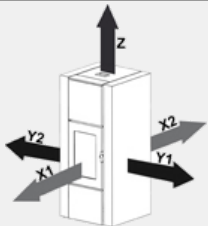
Fad ó ábhar inlasta X1/X2/Y		mm	800/100/100
Astuithe tháirgí an dócháin (CO)	<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	%	0.01
		%	0.027
Uasbhú oibrithe		Bar	2
Teocht na ngás	<i>Aschur rátaíthe</i>	° C	146.5
Sonraíochtaí theirmeacha	<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur don uisce</i>	kW	18.1
		kW	15.36
Táirgiúlacht	<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	%	92.67
		%	95.43
breosla			millíní

DEARBHÚ SONRAÍOCHTA

De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011

Nr. 004723138

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuihbhithe is cuí	Fearas téite tí, breoslaithe le millíní adhmaid, a a tháirgeann dtáirgeann uisce te
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)	
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4
7	Saotharlann a dtugtar fógra di	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	K14122014Z1

8	Sonraíochtaí fógartha	
	Sonraíochtaí teicniúla comhchuihbhithe	EN 14785:2006
	Buntréith	Sonraíocht
	Dó-obacht	A1
	Fad ó ábhar inlasta	Íosfhad, mm
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Riosca theacht amach an bhreosla	Comhlíontach
	Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	CO 0.01 % CO 0.027 %
	Teocht an dromchla	Comhlíontach
	Sábháilteacht leictreachais	Comhlíontach
	Inrochtaine agus glanadh	Comhlíontach
	Uasbhú oibrithe	2 Bar
	Neart (chun an simléar a thacú)	NPD
	Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i> <i>Aschur don uisce</i>	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
	Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	η 92.67 % η 95.43 %
	Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>	T 146.5 °C

9 Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18	
Degmateriāla attālums X1/X2/Y		mm	800/100/100
Sadegšanas produktu emisijas (CO)	Nominālā jauda	%	0.01
	Samazināta jauda	%	0.027
Maksimālais darba spiediens		Bar	2
Dūmgāzu temperatūra	Nominālā jauda	° C	146.5
Termiskās ekspluatācijas īpašības	Nominālā jauda	kW	18.1
	Ūdenim nodotā jauda	kW	15.36
Sniegums	Nominālā jauda	%	92.67
	Samazināta jauda	%	95.43
kuras			granulēs

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

Nr. 004723138

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	Vietējās apkures ierīces ar kokskaidu granulū kurināmo, ar karstā ūdens ražošanu
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	K14122014Z1
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	Saskaņotās tehniskās specifikācijas	EN 14785:2006
	Būtiskie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadegšanas produktu emisijas (CO)	CO 0.01 % CO 0.027 %
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Maksimālais darba spiediens	2 Bar
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
		Nominālā jauda Vides snieguma jauda Ūdenim nodotā jauda
	Sniegums	η 92.67 % η 95.43 %
		Nominālā jauda Samazināta jauda
	Dūmgāzu temperatūra	T 146.5 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 5/19/2014

EN 14785:2006

ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

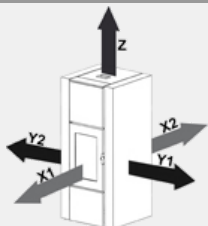
Atstumas nuo mat. komb. X1/X2/Y		mm	800/100/100
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	<i>Vardinė galia</i>	%	0.01
	<i>Sumažinta galia</i>	%	0.027
Didžiausias veikimo slėgis		Bar	2
Dūmų temperatūra	<i>Vardinė galia</i>	° C	146.5
Šiluminės savybės	<i>Vardinė galia</i>	kW	18.1
	<i>Į vandenį išskiriamas energijso kiekis</i>	kW	15.36
Našumas	<i>Vardinė galia</i>	%	92.67
	<i>Sumažinta galia</i>	%	95.43
degyviela			granulas

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

Nr. 004723138

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	Buitinis šildytuvas, kūrenamas medienos granulėmis, su karšto vandens gamybos funkcijos
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	K14122014Z1

Suderintos techninės specifikacijos		EN 14785:2006
Svarbiausios savybės		Eksploatacinės savybės
Atsparumas ugniai		A1
Atstumas nuo mat. komb.		Minimalus atstukas (mm)
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
Galimas degalų nuotėkis		Atitinka
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	CO 0.01 % CO 0.027 %
Paviršiaus temperatūra		Atitinka
Elektros sauga		Atitinka
Prieiga ir valymas		Atitinka
Didžiausias veikimo slėgis		2 Bar
Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)		NPD
Šiluminės savybės	<i>Vardinė galia</i> <i>Į aplinką išskiriamas energijos kiekis</i> <i>Į vandenį išskiriamas energijso kiekis</i>	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
Našumas	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	η 92.67 % η 95.43 %
Dūmų temperatūra	<i>Vardinė galia</i>	T 146.5 °C

9 | 1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte. Gamintojo vardu pasirašė:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



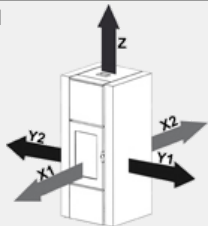
EN 14785:2006		ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18	
Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y		mm	800/100/100
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	Nominaal vermogen	%	0.01
	Beperkt vermogen	%	0.027
Maximum bedrijfsdruk		Bar	2
Rookgastemperatuur	Nominaal vermogen	° C	146.5
Thermische prestaties	Nominaal vermogen	kW	18.1
	Vermogen afgegeven aan het water	kW	15.36
Rendement	Nominaal vermogen	%	92.67
	Beperkt vermogen	%	95.43
brandstof			pellets

PRESTATIEVERKLARING

Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

Nr. 004723138

1	Unieke identificatiecode van het producttype	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, met warmwaterproductie
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4
7	Erkend laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	K14122014Z1

Geharmoniseerde technische specificatie		EN 14785:2006
Essentiële kenmerken		Prestatie
Weerstand tegen brand		A1
Afstand van brandbaar materiaal		Minimumafstand, in mm X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
Gevaar voor brandstoflekken		Conform
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	Nominaal vermogen	CO 0.01 %
	Beperkt vermogen	CO 0.027 %
Oppervlaktetemperatuur		Conform
Elektrische veiligheid		Conform
Toegankelijkheid en reiniging		Conform
Maximum bedrijfsdruk		2 Bar
Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)		NPD
Thermische prestaties	Nominaal vermogen	18.1 kW
	Vermogen afgegeven aan het milieu	2.74 kW
	Vermogen afgegeven aan het water	15.36 kW
Rendement	Nominaal vermogen	η 92.67 %
	Beperkt vermogen	η 95.43 %
Rookgastemperatuur	Nominaal vermogen	T 146.5 °C

9 De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

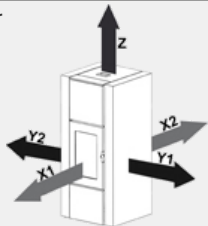


EN 14785:2006		ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18	
Avstand fra brennbare materialer X1/X2/Y		mm	800/100/100
Forbrenningsutslipp (CO)	Nominell ytelse	%	0.01
	Redusert ytelse	%	0.027
Maksimalt driftstrykk		Bar	2
Røykgasstemperatur	Nominell ytelse	° C	146.5
Termiske ytelser	Nominell ytelse	kW	18.1
	Varmeavgivelse til vann	kW	15.36
Ytelse	Nominell ytelse	%	92.67
	Redusert ytelse	%	95.43
Fuel			pellets

YTELSESERKLÆRING

Etter forordning (EEC) nr. 305/2011

Nr. 004723138

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Modell og/eller partnr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Apparat for oppvarming av bolig, matet med pellet, med produksjon av varmtvann
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggeverens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	K14122014Z1
8	Erklærte ytelser	
	Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 14785:2006
	Vesentlige egenskaper	Ytelse
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO)	CO 0.01 % CO 0.027 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Maksimalt driftstrykk	2 Bar
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
	Ytelse	η 92.67 % η 95.43 %
	Røykgasstemperatur	T 146.5 °C
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.
Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



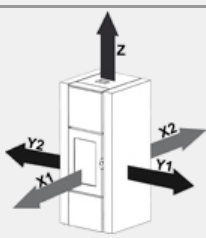


EN 14785:2006 ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

Odległość od mat. zł. X1/X2/Y		mm	800/100/100
Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>		%	0.01
		%	0.027
Maksymalne ciśnienie pracy		Bar	2
Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>		° C	146.5
Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc przekazywana do wody</i>		kW	18.1
		kW	15.36
Wydajność <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>		%	92.67
		%	95.43
paliwo			Pellets

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011
Nr. 004723138

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, z wytwarzania ciepłej wody
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4
7	Notyfikowane laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	K14122014Z1

8	Zharmonizowana specyfikacja techniczna		EN 14785:2006
	Podstawowe właściwości		Osiągi
	Odporność na ogień		A1
	Odległość od mat. zł.		Odległość minimalna, w mm X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Ryzyka rozlania paliwa		Zgodny
	Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>		CO 0.01 % CO 0.027 %
	Temperatura na powierzchni		Zgodny
	Bezpieczeństwo elektryczne		Zgodny
	Dostępność i czyszczenie		Zgodny
	Maksymalne ciśnienie pracy		2 Bar
	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)		NPD
	Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc przekazywana do otoczenia</i> <i>Moc przekazywana do wody</i>		18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
Wydajność <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>		η 92.67 % η 95.43 %	
Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>		T 146.5 °C	

9 Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006

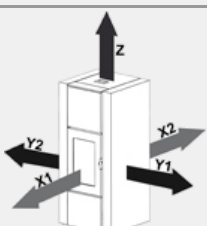
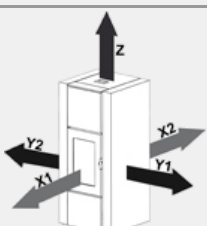
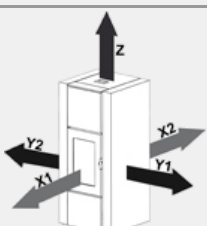
ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

Distância de mat. comb. X1/X2/Y		mm	800/100/100
Emissões de produtos de combustão (CO)	Potência nominal	%	0.01
	Potência reduzida	%	0.027
Máxima pressão de exercício		Bar	2
Temperatura fumos	Potência nominal	° C	146.5
Desempenho térmico	Potência nominal	kW	18.1
	Potência cedida à água	kW	15.36
Rendimento	Potência nominal	%	92.67
	Potência reduzida	%	95.43
combustível			Pellets

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011

Nr. 004723138

1	Código de identificação único do produto-tipo	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18																																														
2	Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18																																														
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, com a produção de água quente																																														
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																														
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)																																															
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4																																														
7	Laboratório notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH nº 2456																																														
	Número relação de prova (em base ao System 3)	K14122014Z1																																														
8	Desempenhos declarados	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%;">Específica técnica harmonizada</th> <th style="width: 30%;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th>Características essenciais</th> <th>Desempenho</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Resistência ao fogo</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distância de mat. comb.</td> <td>Distância mínima, em mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5">  </td> <td>X1=800</td> </tr> <tr> <td>X2=100</td> </tr> <tr> <td>Y1=100</td> </tr> <tr> <td>Y2=100</td> </tr> <tr> <td>Z=600</td> </tr> <tr> <td>Risco de vazamento de combustível</td> <td>Em conformidade</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Emissões de produtos de combustão (CO)</td> <td>Potência nominal</td> <td>CO 0.01 %</td> </tr> <tr> <td>Potência reduzida</td> <td>CO 0.027 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura superficial</td> <td>Em conformidade</td> </tr> <tr> <td>Segurança elétrica</td> <td>Em conformidade</td> </tr> <tr> <td>Acessibilidade e limpeza</td> <td>Em conformidade</td> </tr> <tr> <td>Máxima pressão de exercício</td> <td>2 Bar</td> </tr> <tr> <td>Resistência mecânica (para suportar a chaminé)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Desempenho térmico</td> <td>Potência nominal</td> <td>18.1 kW</td> </tr> <tr> <td>Potência libertada no ambiente</td> <td>2.74 kW</td> </tr> <tr> <td>Potência cedida à água</td> <td>15.36 kW</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Rendimento</td> <td>Potência nominal</td> <td>η 92.67 %</td> </tr> <tr> <td>Potência reduzida</td> <td>η 95.43 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura fumos</td> <td>Potência nominal</td> <td>T 146.5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Específica técnica harmonizada	EN 14785:2006	Características essenciais	Desempenho	Resistência ao fogo	A1	Distância de mat. comb.	Distância mínima, em mm		X1=800	X2=100	Y1=100	Y2=100	Z=600	Risco de vazamento de combustível	Em conformidade	Emissões de produtos de combustão (CO)	Potência nominal	CO 0.01 %	Potência reduzida	CO 0.027 %	Temperatura superficial	Em conformidade	Segurança elétrica	Em conformidade	Acessibilidade e limpeza	Em conformidade	Máxima pressão de exercício	2 Bar	Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	NPD	Desempenho térmico	Potência nominal	18.1 kW	Potência libertada no ambiente	2.74 kW	Potência cedida à água	15.36 kW	Rendimento	Potência nominal	η 92.67 %	Potência reduzida	η 95.43 %	Temperatura fumos	Potência nominal	T 146.5 °C
Específica técnica harmonizada	EN 14785:2006																																															
Características essenciais	Desempenho																																															
Resistência ao fogo	A1																																															
Distância de mat. comb.	Distância mínima, em mm																																															
	X1=800																																															
	X2=100																																															
	Y1=100																																															
	Y2=100																																															
	Z=600																																															
Risco de vazamento de combustível	Em conformidade																																															
Emissões de produtos de combustão (CO)	Potência nominal	CO 0.01 %																																														
	Potência reduzida	CO 0.027 %																																														
Temperatura superficial	Em conformidade																																															
Segurança elétrica	Em conformidade																																															
Acessibilidade e limpeza	Em conformidade																																															
Máxima pressão de exercício	2 Bar																																															
Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	NPD																																															
Desempenho térmico	Potência nominal	18.1 kW																																														
	Potência libertada no ambiente	2.74 kW																																														
	Potência cedida à água	15.36 kW																																														
Rendimento	Potência nominal	η 92.67 %																																														
	Potência reduzida	η 95.43 %																																														
Temperatura fumos	Potência nominal	T 146.5 °C																																														
9	O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.																																															

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4. Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

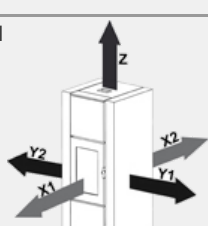
ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

Distanța față de mat. combustibil X1/X2/Y		mm	800/100/100
Emisiile produselor de combustie (CO)	<i>Puterea nominală</i>	%	0.01
	<i>Puterea redusă</i>	%	0.027
Presiune maximă de funcționare		Bar	2
Temperatura fumului	<i>Puterea nominală</i>	° C	146.5
Performanțe termice	<i>Puterea nominală</i>	kW	18.1
	<i>Puterea transferată apei</i>	kW	15.36
Rentabilitate	<i>Puterea nominală</i>	%	92.67
	<i>Puterea redusă</i>	%	95.43
combustibil			pelete

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011

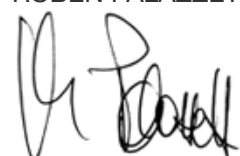
Nr. 004723138

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	Aparat pentru încălzirea locuințelor, alimentat cu peleți din lemn, cu producerea de apă caldă
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)	
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4
7	Laborator notificat	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	K14122014Z1
8	Performanțe declarate	
	Specificația tehnică armonizată	EN 14785:2006
	Caracteristici esențiale	Performanță
	Rezistență la foc	A1
	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm
		X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Risc de pierderi de combustibil	Conform
	Emisiile produselor de combustie (CO)	<i>Puterea nominală</i> <i>Puterea redusă</i>
		CO 0.01 % CO 0.027 %
	Temperatura de suprafață	Conform
	Siguranța electrică	Conform
	Accesibilitate și curățare	Conform
	Presiune maximă de funcționare	2 Bar
	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD
	Performanțe termice	<i>Puterea nominală</i> <i>Puterea transferată mediului</i> <i>Puterea transferată apei</i>
		18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
	Rentabilitate	<i>Puterea nominală</i> <i>Puterea redusă</i>
		η 92.67 % η 95.43 %
	Temperatura fumului	<i>Puterea nominală</i>
		T 146.5 °C
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.	

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.
Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

Vzdialenosť od horľ. materiálov X1/X2/Y	mm	800/100/100
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	0.01
	%	0.027
Maximální prevádzkový tlak	Bar	2
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	° C	146.5
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i>	kW	18.1
	kW	15.36
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	92.67
	%	95.43
palivo		pelety

PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH

Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

Nr. 004723138

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18																												
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18																												
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Prístroj pre domáce vykurovanie so spaľovaním drevených peliet, s produkcie teplej úžitkovej vody																												
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																												
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)																													
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4																												
7	Registrované laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																												
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	K14122014Z1																												
8	Prehlásené vlastnosti	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Harmonizovaná technická norma</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Základné charakteristiky</th> <th style="text-align: center;">Vlastnosť</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odolnosť proti ohňu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Vzdialenosť od horľ. materiálov</td> <td>Minimálna vzdialenosť, v mm X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600</td> </tr> <tr> <td>Riziko rozliatia paliva</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i></td> <td>CO 0.01 % CO 0.027 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota povrchu</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Elektrická bezpečnosť</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Dostupnosť a čistenie</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Maximální prevádzkový tlak</td> <td>2 Bar</td> </tr> <tr> <td>Mechanická pevnosť (na podporu komína)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i></td> <td>18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW</td> </tr> <tr> <td>Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i></td> <td>η 92.67 % η 95.43 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i></td> <td>T 146.5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006	Základné charakteristiky	Vlastnosť	Odolnosť proti ohňu	A1	Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600	Riziko rozliatia paliva	V súlade	Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	CO 0.01 % CO 0.027 %	Teplota povrchu	V súlade	Elektrická bezpečnosť	V súlade	Dostupnosť a čistenie	V súlade	Maximální prevádzkový tlak	2 Bar	Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD	Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i>	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW	Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	η 92.67 % η 95.43 %	Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 146.5 °C
Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006																													
Základné charakteristiky	Vlastnosť																													
Odolnosť proti ohňu	A1																													
Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600																													
Riziko rozliatia paliva	V súlade																													
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	CO 0.01 % CO 0.027 %																													
Teplota povrchu	V súlade																													
Elektrická bezpečnosť	V súlade																													
Dostupnosť a čistenie	V súlade																													
Maximální prevádzkový tlak	2 Bar																													
Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD																													
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i>	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW																													
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	η 92.67 % η 95.43 %																													
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 146.5 °C																													
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.																													

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísané menom výrobcu:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

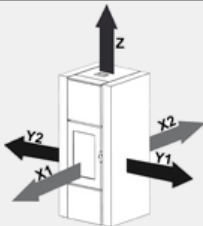
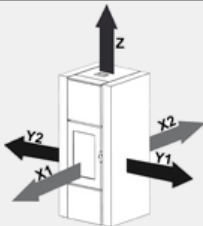
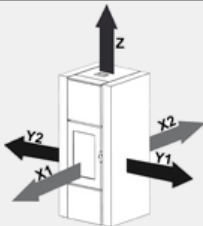
ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

Razdalja od gorlj. mat. X1/X2/Y		mm	800/100/100
Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč	%	0.01
	Zmanjšana moč	%	0.027
Maksimalni delovni pritisk		Bar	2
Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč	° C	146.5
Termične lastnosti	Nominalna moč	kW	18.1
	Moč vode	kW	15.36
Izkoristek	Nominalna moč	%	92.67
	Zmanjšana moč	%	95.43
gorivo			peleti

IZJAVA O LASTNOSTIH

Glede na določila (UE) št. 305/2011

Nr. 004723138

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18																																														
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18																																														
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	Naprava za hišno ogrevanje na lesene pelete, z proizvodnjo tople vode																																														
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																														
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)																																															
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4																																														
7	Priglašeni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																														
	Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	K14122014Z1																																														
8	Navedene zmogljivosti	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Skladna tehnična specifikacija</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Bistvene značilnosti</th> <th style="text-align: center;">Zmogljivost</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odpornost na ogenj</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Razdalja od gorlj. mat.</td> <td>Minimalna razdalja, v mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=800</td> </tr> <tr> <td>X2=100</td> </tr> <tr> <td>Y1=100</td> </tr> <tr> <td>Y2=100</td> </tr> <tr> <td>Z=600</td> </tr> <tr> <td>Tveganje za razlitje goriva</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Izpusti produktov zgorevanja (CO)</td> <td>Nominalna moč</td> <td>CO 0.01 %</td> </tr> <tr> <td>Zmanjšana moč</td> <td>CO 0.027 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura na površini</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Električna varnost</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Dostopnost in čiščenje</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Maksimalni delovni pritisk</td> <td>2 Bar</td> </tr> <tr> <td>Mehanska upornost (za podporo kamina)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Termične lastnosti</td> <td>Nominalna moč</td> <td>18.1 kW</td> </tr> <tr> <td>Uporabna moč za okolje</td> <td>2.74 kW</td> </tr> <tr> <td>Moč vode</td> <td>15.36 kW</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Izkoristek</td> <td>Nominalna moč</td> <td>η 92.67 %</td> </tr> <tr> <td>Zmanjšana moč</td> <td>η 95.43 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura dimnih plinov</td> <td>Nominalna moč</td> <td>T 146.5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Skladna tehnična specifikacija	EN 14785:2006	Bistvene značilnosti	Zmogljivost	Odpornost na ogenj	A1	Razdalja od gorlj. mat.	Minimalna razdalja, v mm		X1=800	X2=100	Y1=100	Y2=100	Z=600	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza	Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč	CO 0.01 %	Zmanjšana moč	CO 0.027 %	Temperatura na površini	Ustreza	Električna varnost	Ustreza	Dostopnost in čiščenje	Ustreza	Maksimalni delovni pritisk	2 Bar	Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD	Termične lastnosti	Nominalna moč	18.1 kW	Uporabna moč za okolje	2.74 kW	Moč vode	15.36 kW	Izkoristek	Nominalna moč	η 92.67 %	Zmanjšana moč	η 95.43 %	Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč	T 146.5 °C
Skladna tehnična specifikacija	EN 14785:2006																																															
Bistvene značilnosti	Zmogljivost																																															
Odpornost na ogenj	A1																																															
Razdalja od gorlj. mat.	Minimalna razdalja, v mm																																															
	X1=800																																															
	X2=100																																															
	Y1=100																																															
	Y2=100																																															
	Z=600																																															
Tveganje za razlitje goriva	Ustreza																																															
Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč	CO 0.01 %																																														
	Zmanjšana moč	CO 0.027 %																																														
Temperatura na površini	Ustreza																																															
Električna varnost	Ustreza																																															
Dostopnost in čiščenje	Ustreza																																															
Maksimalni delovni pritisk	2 Bar																																															
Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD																																															
Termične lastnosti	Nominalna moč	18.1 kW																																														
	Uporabna moč za okolje	2.74 kW																																														
	Moč vode	15.36 kW																																														
Izkoristek	Nominalna moč	η 92.67 %																																														
	Zmanjšana moč	η 95.43 %																																														
Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč	T 146.5 °C																																														
9	Zmogljivost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.																																															

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

V imenu proizvajalca podpisal:

Porcia, 5/19/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18

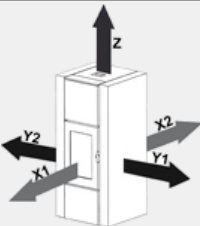
Avstånd från brännbart material X1/X2/Y		mm	800/100/100
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	Nominell effekt	%	0.01
	Reducerad effekt	%	0.027
Maximalt arbetstryck		Bar	2
Röktemperatur	Nominell effekt	° C	146.5
Termisk prestanda	Nominell effekt	kW	18.1
	Effekt som överförs till vattnet	kW	15.36
Avkastning	Nominell effekt	%	92.67
	Reducerad effekt	%	95.43
bränsle			Pellets

PRESTANDEDEKLARATION

Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011

Nr. 004723138

1	Unik identifikationskod för produkttypen	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO IDRO 18
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Apparater för uppvärmning av bostäder, som drivs med träpellets, med produktion av varmvatten
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)	
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4
7	Deklarerat laboratorium Nr. provrapport (baserat på System 3)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K14122014Z1

8	Harmoniserad teknisk specifikation		EN 14785:2006
	Grundläggande egenskaper		Prestanda
	Resistens mot eld		A1
	Avstånd från brännbart material		Minimivstånd, i mm
			X1=800 X2=100 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Risk för bränslespill		Överensstämmer
	Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	Nominell effekt Reducerad effekt	CO 0.01 % CO 0.027 %
	Ytans temperatur		Överensstämmer
	Elsäkerhet		Överensstämmer
	Tillgänglighet och rengöring		Överensstämmer
	Maximalt arbetstryck		2 Bar
	Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)		NPD
	Termisk prestanda	Nominell effekt Effekt som ges till omgivningen Effekt som överförs till vattnet	18.1 kW 2.74 kW 15.36 kW
Avkastning	Nominell effekt Reducerad effekt	η 92.67 % η 95.43 %	
Röktemperatur	Nominell effekt	T 146.5 °C	

9 Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 5/19/2014

